

感謝します Thank you Lord 1972年

作詞・作曲：Dan Burgess

日本語訳詞：奥山正夫

(歌詞)

感謝します

試みにあわせ 鍛えたもう主の導きを

感謝します

苦しみの中に 育てたもう主の御心を

しかし、願う道が閉ざされた時は

目の前が暗くなりました

どんな時でも あなたの約束を忘れない者としてください

Thank you, Lord

for the trials that come my way

In that way I can grow each day

as I let you lead

And thank you, Lord

for the patience those trials bring

In that process of growing

I can learn to care

(*)

But it goes against the way I am

to put my human nature down

and let the Spirit take control of all I do

Cause when those trials come

my human nature shouts the thing to do

and God's soft prompting

can be easily ignored

Thank you, Lord

for the victory that growing brings

In surrender of everything

life is so worthwhile

And I thank you, Lord

that when everything's put in place

out in front I can see your

face

and it's there You belong

(*) 折り返し

So give me strength to do that Holy will my Lord

My Lord

【英語歌詞：日本語意識】

(Thank you, Lord)

人生の中に起こるその試練の数々を

その体験を通して、日々、私は成長出来るのです

主に導きを委ねたゆえに

(Thank you, Lord)

真の忍耐のために、そうした試練がもたらされ

成長のその過程の中で

主のお取り扱いが学べるのです

(*)

しかし、そのやり方は自分の意思に反し

落胆させる方に進んで行くけれど

行ないの全てを聖霊様の元に委ねます

試練に遭う時

何とかしないと！と肉の思いは叫ぶけれど

神様の憐れみ深い促しが

平安をもってやり過ごさせてくれるのです

(Thank you, Lord)

成長がもたらすその勝利を

全てのことを主に委ねた中において

いのちはまことの価値があるものとなるのです

(Thank you, Lord)

全てのことに最善がなされた時

御前に出で、主の御顔を拝することが出来るのです

それが主の御心だから

(*) 折り返し

あなたのご栄光をあらわす力をお与えください、わが主よ

わが神よ